

# Color Video Camera

### Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

### Mode d'emploi

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

### Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea las instrucciones con atención y consérvelas para su consulta en el futuro.

# ExwaveHAD™ SSC-DC80/DC80P SSC-DC83/DC83P SSC-DC88P

© 2005 Sony Corporation Printed in Japan

## Owner's Record

The model and serial numbers are located on the top. Record these numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

**To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.**

#### Warning

This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.

**For the customers in the U.S.A. (SSC-DC80/DC83 only)**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment. This device requires shielded interface cable to comply with FCC emission limits.

#### CAUTION (SSC-DC80/DC83 only)

Use a Class 2 power supply which is UL Listed (in the U.S.A.) or CSA-certified (in Canada).

**For customers in Canada (SSC-DC80/DC83 only)**
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### ATTENTION

The electromagnetic fields at specific frequencies may influence the picture of the unit.

## AVERTISSEMENT

**Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.**

**Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.**

#### Avvertissement

Cette installation doit être effectuée par un technicien qualifié et être conforme à tous les codes d'installation en vigueur.

#### ATTENTION (SSC-DC80/DC83 uniquement)

Utilisez une alimentation de classe 2 homologuée UL (aux États-Unis) ou certifiée CSA (au Canada).

#### PRECAUTION

Des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques peuvent avoir un effet sur la qualité de l'image de l'appareil.

## ADVERTENCIA

**Para prevenir el riesgo de incendios o de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**

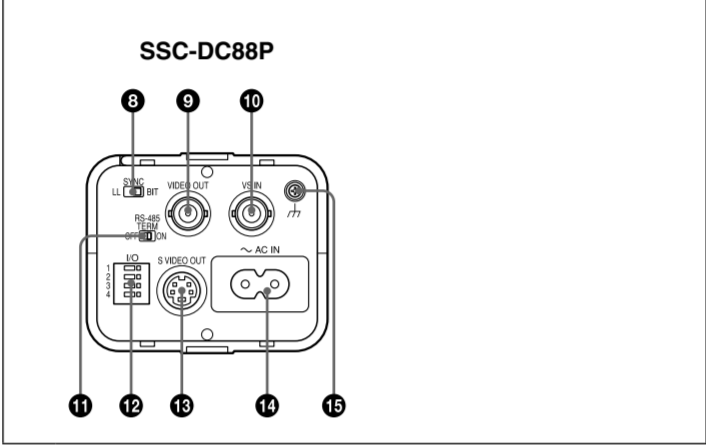
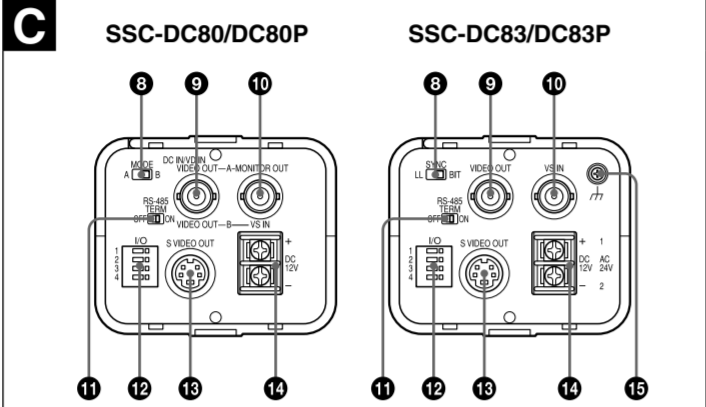
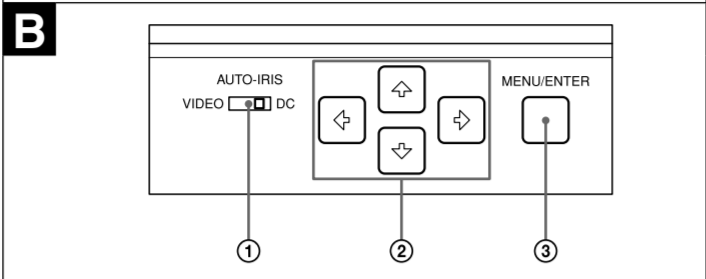
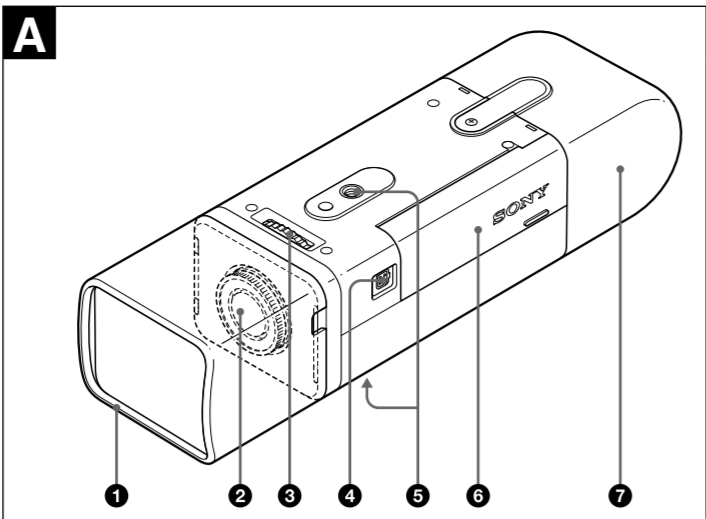
**Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite el servicio de personal cualificado únicamente.**

#### Advertencia

Esta instalación la debe realizar personal de servicio técnico cualificado y debe cumplir con los códigos locales.

#### ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos a determinadas frecuencias pueden afectar a la imagen de la unidad.



#### English

This manual applies to the SSC-DC80, SSC-DC80P, SSC-DC83, SSC-DC83P and SSC-DC88P. The operating instructions apply to these cameras, but their signal systems and power requirements are different.

	Signal system	Power requirements
SSC-DC80	NTSC color system	DC 12 V/DC 24 V*
SSC-DC83	NTSC color system	DC 12 V/AC 24 V, 60 Hz
SSC-DC80P	PAL color system	DC 12 V/DC 24 V*
SSC-DC83P	PAL color system	DC 12 V/AC 24 V, 50 Hz
SSC-DC88P	PAL color system	AC 220-240 V, 50 Hz

\* When the YS-W170A/W270A/W170P/W270P is in use

#### Features

The SSC-DC80/DC80P/DC83/DC83P/DC88P color video camera is equipped with a 1/2 inch Exwave HAD™ (Exwave Hole-Accumulated Diode) CCD (Charge Coupled Device), and has the following features.

- High sensitivity (Minimum illumination 0.4 lx, F 1.2)
- Typical settings made to meet the environment in which you use the unit are stored as a custom template. This allows you to load the desired settings quickly and easily.
- Automatic white balance tracking and adjustment (ATW/ATW PRO)
- External synchronization (automatically switched among VD/VS/internal synchronization for SSC-DC80/DC80P) (automatically switched among LL/VS/internal synchronization for SSC-DC83/DC83P/DC88P)
- Line lock function for synchronizing through AC power source (for SSC-DC83/DC83P/DC88P)
SSC-DC83: 60Hz, SSC-DC83P/DC88P: 50Hz
- Auto-iris lens controlled by video signal or DC power supply
- BLC (Backlight Compensation) through the center measurement/spot measurement.
- The variable gamma allows the unit to accommodate to various types of environment (4 patterns and OFF)
- Private mask function for hiding the area which you do not want to display on the screen
- Activity detection function allows the unit to detect a change of the video signal in the detection area.
- Power supply: operated with either one of a DC 12 V/the YS-W170A/W270A/W170P/W270P for SSC-DC80/DC80P.
- Power supply: Automatically switched between DC 12 V and AC 24 V for SSC-DC83/DC83P.
- The built-in tripod screws are located on both the top and bottom of the unit.
- Exwave HAD™ is a trademark of Sony Corporation.

**Handling of the unit**
Be careful not to spill water or other liquids on the unit, or to get combustible or metallic material inside the body. If used with foreign matter inside, the camera is liable to fail, or to be a cause of fire or electric shock.

**Operating and storage locations**
Avoid aiming the camera at very bright objects such as the sun or electric lights for an expanded period. Avoid operating or storing the unit in the following locations.

- Extremely hot or cold places (operating temperature −10°C to +50°C; 14°F to 122°F, however, we recommend that the unit be used within a temperature range of −5°C to +40°C; 23°F to 104°F)
- Damp or dusty places
- Where it is exposed to rain
- Where it is subject to strong vibration
- Close to generators of powerful electromagnetic radiation such as radio or TV transmitters
- Where it is subject to fluorescent light reflections
- Where it is subject to unstable (flickering, etc.) lighting conditions

#### Care of the unit

- Remove dust or dirt on the surface of the lens or CCD with a blower.
- Gently wipe off fingerprints, stain or dust on the transparent sheet of the front cover with a soft cloth such as a cleaning cloth for glasses.
- Use a dry soft cloth to clean the body. If it is very dirty, use a cloth dampened with a small quantity of neutral detergent, then wipe dry.
- Avoid the use of volatile solvents such as thinners, alcohol, benzene, and insecticides. They may damage the surface finish and/or impair the operation of the camera.

#### Other

If you use the CCD-IRIS function in locations where the camera is exposed to fluorescent light, a slow color change may occur.

In the event of any problems with the operation of the camera, contact your Sony service representative.

**Note on laser beams**
Laser beams may damage the CCDs. If you shoot a scene that includes a laser beam, be careful not to let a laser beam become directed into the lens of the camera.

Location and Function of Parts
<b>Top/Bottom/Front/Rear/Side</b> <span style="float:right"><b>A B</b></span>

#### Front cover

- Lens mount**
Use to mount an appropriate CS-mount lens. To use a C-mount type lens, attach the supplied C-mount adaptor.

- Focal length adjustment ring**
Use this ring to adjust the focal length (the distance between the lens mounting plane and the image plane).

- LENS connector (4 pin socket)**
Supplies power and control signals to an auto iris lens.

- Tripod screws**
The screw holes for attaching the tripod are located on both the top and bottom of the camera. Use a 1/4" UNC-20 screw to attach a tripod to the camera.

#### Note

If you use a screw other than a 1/4" UNC-20 screw, a tripod cannot be attached to the camera securely. Also, this may cause the breakdown of the inside of the camera and malfunction of the camera.

#### Side cover B

- Auto iris lens selector (VIDEO/DC)**
Selects the control signals for an auto iris lens. **VIDEO**: for auto iris lenses controlled by video signals **DC**: for auto iris lenses controlled by DC signals

#### Note

When the VIDEO/DC selector is set to VIDEO, "hunting" may occur. If this occurs, adjust the level (H/L) or ALC (Av/Pk) on the lens to change the incident light level. We recommend that you adjust the incident light level with ALC set to Av.

- ⬆/⬆/⬆/⬆/➤ buttons**
Use these buttons for menu operation. The ⬆ and ➤ buttons move the cursor upward and downward. The ⬆ and ➤ buttons change the setting. For details of the use, see the supplied "Menu Operations" manual.

#### MENU/ENTER button

Use for menu operation. Press this button to display the menu or confirm the settings. For details of the use, see the supplied "Menu Operations" manual.

#### Rear cover

Switch/Terminal area
----------------------

- MODE switch (SSC-DC80/DC80P)**
Power source changes as follows.

MODE	VIDEO OUT connector	MONITOR OUT/VS IN connector	Power supply
A	DC IN/VD IN VIDEO OUT	MONITOR OUT	YS-W170A/W270A/W170P/W270P
B	VIDEO OUT	VS IN	DC 12 V

- SYNC switch (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**
Select this switch to set the camera synchronization mode: internal (INT) or line lock (L.L).

- DC IN (power input)/VD IN (external synchronization signal input)/VIDEO OUT (composite video signal output) connector (BNC type) (SSC-DC80/DC80P)**

- VIDEO OUT (composite video signal output) connector (BNC type) (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**

- MONITOR OUT (monitor output)/VS IN (external synchronization signal input) connector (BNC type) (SSC-DC80/DC80P)**

- VS IN (external synchronization signal input) connector (BNC type) (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**

- RS-485 TERM (RS-485 connection termination) switch**
Set to ON when the unit is connected at the end of RS-485 connection. Used to control the unit from an external control device. For detailed information on how to connect, refer to the manual supplied with an external control device.

#### I/O port

Pin No.	Signal	Description
1	RS-485 +	Used to control the unit from an external control device. For detailed information on how to connect, refer to the manual supplied with an external control device.
2	RS-485 −	Used to control the unit from an external control device. For detailed information on how to connect, refer to the manual supplied with an external control device.
3	ALARM OUT	Outputs 0 to 5 V position at Active 1, when Activity Detection is enabled.
4	COM	Common to pin No. 3.

- S VIDEO OUT connector**
Y/C output connector
- DC 12 V (power input) screw terminals (DC 12 V ± 10%) (SSC-DC80/DC80P)**

- AC 24 V/DC 12 V (power input) screw terminals (SSC-DC83/DC83P)**
Connect to an external power supply of AC 24 V ± 10% or DC 12 V ± 10%.

- AC IN (SSC-DC88P)**
Connect to a 220 V to 240 V AC power supply.

- Ground terminal (screw type) (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**
If there are noises in the connections, connect this terminal to the ground.

#### Français

Le présent mode d'emploi concerne les modèles SSC-DC80, SSC-DC80P, SSC-DC83, SSC-DC83P et SSC-DC88P. Les instructions d'utilisation s'appliquent à ces caméras, mais leurs systèmes de signal et leurs puissances de raccordement sont différents.

	Système de signal	Puissance requise
SSC-DC80	Standard couleur NTSC	12 V CC/24 V CC*
SSC-DC83	Standard couleur NTSC	12 V CC/24 V CA, 60 Hz
SSC-DC80P	Standard couleur PAL	12 V CC/24 V CC*
SSC-DC83P	Standard couleur PAL	12 V CC/24 V CA, 50 Hz
SSC-DC88P	Standard couleur PAL	220-240 V CA, 50 Hz

\* Lorsque le YS-W170A/W270A/W170P/W270P est utilisé

#### Caractéristiques

Cette caméra vidéo couleur SSC-DC80/DC80P/DC83/DC83P/DC88P est équipée d'un CCD (dispositif à coupleur de charge) Exwave HAD™ (Exwave Hole-Accumulated Diode) 1/2 pouce et présente les caractéristiques suivantes.

- Haute sensibilité (éclairage minimum 0,4 lx, F 1,2)
- Les réglages standard effectués en fonction de l'environnement dans lequel vous utilisez l'appareil sont enregistrés comme modèle personnalisé. Ceci vous permet de charger rapidement et facilement les réglages souhaités.
- Réglage et recherche automatique de la balance des blancs (ATW/ATW PRO)
- Synchronisation externe (commute automatiquement entre VD/VS/synchronisation interne pour le SSC-DC80/DC80P) (commute automatiquement entre LL/VS/synchronisation interne pour le SSC-DC83/DC83P/DC88P)
- Fonction de verrouillage de ligne pour une synchronisation avec la source d'alimentation CA (pour le SSC-DC83/DC83P/DC88P), SSC-DC83 : 60 Hz, SSC-DC83P/DC88P : 50 Hz
- Objectif à diaphragme automatique commandé par un signal vidéo ou une alimentation CC
- Fonction BLC (compensation de contre-jour) par mesure centrale ou isolée.
- Le gamma variable permet à l'appareil de s'adapter à différents types d'environnements (4 réglages et OFF)
- Fonction de masque privé permettant de cacher la zone que vous ne souhaitez pas afficher à l'écran

- Fonction Activity detection (détection d'activité) permettant à l'appareil de détecter une modification des signaux vidéo dans la zone de détection.

- Alimentation : fonctionne avec une alimentation 12 V CC ou le YS-W170A/W270A/W170P/W270P pour le SSC-DC80/DC80P. Alimentation : commute automatiquement entre 12 V CC et 24 V CA pour le SSC-DC83/DC83P
- Les vis du trépied intégrées se trouvent sur les faces supérieure et inférieure de la caméra.
- Exwave HAD™ est une marque commerciale de Sony Corporation.

#### Remarques sur l'utilisation

**Alimentation**

- Le SSC-DC80/DC80P doit toujours fonctionner avec une alimentation 12 V CC ou l'adaptateur pour caméra YS-W170A/W270A/W170P/W270P.
- Le SSC-DC83/DC83P doit toujours fonctionner avec une alimentation 12 V CC ou 24 V CA, 60 Hz (SSC-DC83) ou 50 Hz (SSC-DC83P). Aux États-Unis, utilisez une alimentation de classe 2 homologuée UL. Au Canada, utilisez une alimentation de classe 2 certifiée par la CSA.
  - Mettez l'appareil à la masse pour éviter qu'une tension irrégulière ne soit générée dans le cordon d'alimentation secteur, ce qui pourrait provoquer un dysfonctionnement et/ou endommager la caméra vidéo.
- Le SSC-DC88P doit toujours fonctionner avec une alimentation comprise entre 220 et 240 V CA, 50 Hz.

**Manipulation de l'appareil**
Veuillez à ne pas renverser d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil et à ne pas laisser des substances combustibles ou des objets métalliques pénétrer dans le boîtier. L'utilisation de la caméra alors que des corps étrangers se trouvent à l'intérieur risque de provoquer une défaillance, un incendie ou des décharges électriques.

- Lieux d'utilisation et de rangement**
Évitez de diriger la caméra vers des objets très lumineux comme le soleil ou des éclairages électriques pendant une durée prolongée. Évitez d'utiliser ou de ranger l'appareil dans les endroits suivants :
  - extrêmement chauds ou froids (température d'utilisation comprise entre −10 °C et +50 °C, cependant nous vous recommandons d'utiliser l'appareil dans une plage de températures comprise entre −5 °C et +40 °C) ;
  - humides ou poussiéreux ;
  - exposés à la pluie
  - soumis à de fortes vibrations ;
  - à proximité de générateurs de puissants champs électromagnétiques comme des émetteurs de radio ou de télévision ;
  - soumis à des réflexions de lumière fluorescente ;
  - soumis à des conditions d'éclairage instable (scintillement, etc.).

#### Entretien de l'appareil

- Utilisez un soufflet pour éliminer la poussière ou les salissures sur la surface de l'objectif ou du CCD.
- Essayez doucement les traces de doigts, les tâches ou la poussière sur la surface transparente du panneau avant avec un chiffon doux, tels qu'un chiffon utilisé pour les lunettes de vue.
- Nettoyez le coffret avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, utilisez un chiffon légèrement imprégné de détergent neutre, puis essuyez pour sécher.
- Évitez d'utiliser des solvants volatils, comme des diluants, de l'alcool, de l'essence et des insecticides, car ils risquent d'endommager le fini et/ou d'affecter le fonctionnement de la caméra.

#### Divers

Si vous utilisez la fonction CCD-IRIS dans des endroits où la caméra est exposée à une lumière fluorescente, il se peut que vous observiez une lente modification des couleurs.

En cas de problèmes de fonctionnement de la caméra, contactez votre représentant Sony.

<b>Remarque sur les faisceaux laser</b> <p>Les faisceaux laser peuvent endommager les CCD. Si vous filmez une scène comportant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne soit pas dirigé vers l'objectif de la caméra.</p>
--

Emplacement et fonction des composants
<b>Dessus/dessous/avant/arrière/côté</b> <span style="float:right"><b>A B</b></span>

#### Panneau avant

- Monture de l'objectif**
Sert à la fixation d'un objectif à monture CS approprié. Pour utiliser un objectif à monture C, fixez l'adaptateur pour monture C fourni.

- Bague de réglage de la distance focale**
Utilisez cette bague pour régler la distance focale (distance entre le plan de montage de l'objectif et le plan de l'image).

- Connecteur LENS (prise à 4 broches)**
Transmet l'alimentation et les signaux de commande à un objectif à diaphragme automatique.

#### Vis du trépied

Des trous de vis destinés au montage du trépied sont situés sur le dessus et le dessous de la caméra. Utilisez une vis 1/4 pouce UNC-20 pour fixer un trépied à la caméra.

#### Remarque

L'utilisation d'une vis autre qu'une vis 1/4 pouce UNC-20 ne permet pas de fixer correctement un trépied à la caméra. Ceci peut également entraîner une défaillance interne et un défaut de fonctionnement de la caméra.

#### Panneau latéral B

- Sélecteur de l'objectif à diaphragme automatique (VIDEO/DC)**
Sélectionne les signaux de commande pour un objectif à diaphragme automatique.

**VIDEO** : pour les objectifs à diaphragme automatique commandés par signaux vidéo

**DC** : pour les objectifs à diaphragme automatique commandés par signaux CC

#### Remarque

Lorsque le sélecteur VIDEO/DC est réglé sur VIDEO, un « balayage » risque de se produire. Dans ce cas, réglez le niveau (H/L) ou ALC (Av/Pk) sur l'objectif pour modifier le niveau de lumière incidente. Nous vous recommandons de régler le niveau de lumière incidente en réglant ALC sur Av.

#### Touches ⬆/⬆/⬆/⬆/➤

Utilisez ces touches pour naviguer dans le menu. Les touches ⬆ et ➤ permettent de déplacer le curseur vers le haut et le bas. Les touches ⬆ et ➤ permettent de modifier les réglages. Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi « Commandes de menu » fourni.

#### Touche MENU/ENTER

Utilisez cette touche pour les commandes de menu. Appuyez sur cette touche pour afficher le menu ou valider les réglages. Pour plus d'informations sur le fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi « Commandes de menu » fourni.

#### Panneau arrière

Zone des commutateurs/bornes
------------------------------

- Commutateur MODE (SSC-DC80/DC80P)**
La source d'alimentation change comme suit.

MODE	Connecteur VIDEO OUT	Connecteur MONITOR OUT/VS IN	Alimentation
A	DC IN/VD IN VIDEO OUT	MONITOR OUT	YS-W170A/W270A/W170P/W270P
B	VIDEO OUT	VS IN	DC 12 V

- Commutateur SYNC (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**
Utilisez ce commutateur pour régler le mode de synchronisation de la caméra : interne (INT) ou verrouillage de ligne (L.L).

- Connecteur DC IN (entrée d'alimentation)/VD IN (entrée du signal de synchronisation externe)/VIDEO OUT (sortie du signal vidéo composite) (type BNC) (SSC-DC80/DC80P)**

- Connecteur VIDEO OUT (sortie du signal vidéo composite) (type BNC) (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**

- Connecteur MONITOR OUT (sortie moniteur)/VS IN (entrée du signal de synchronisation externe) (type BNC) (SSC-DC80/DC80P)**

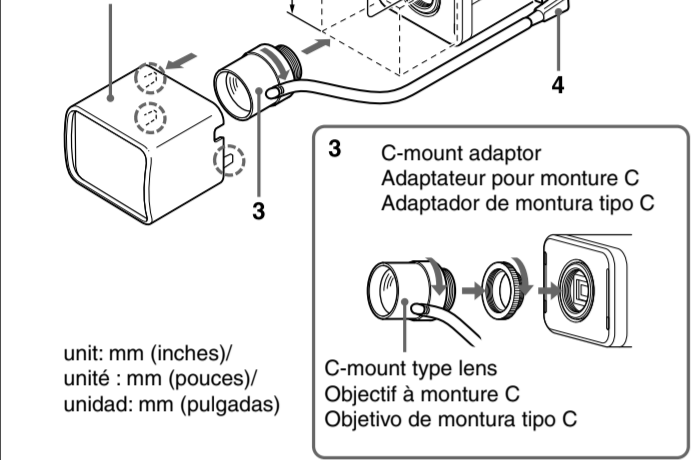
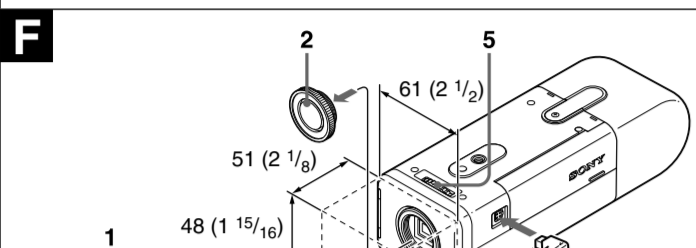
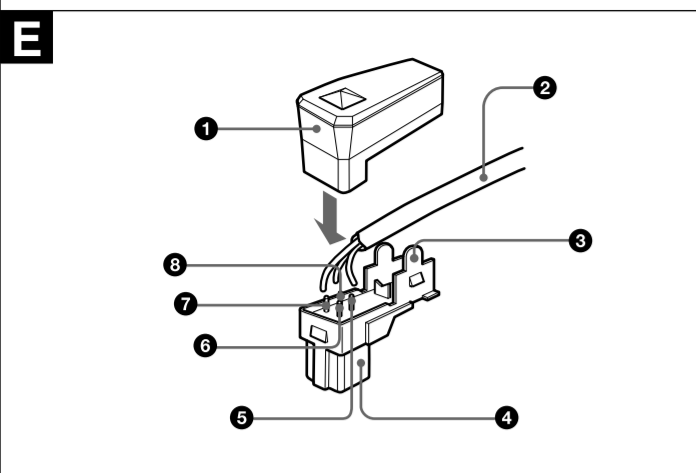
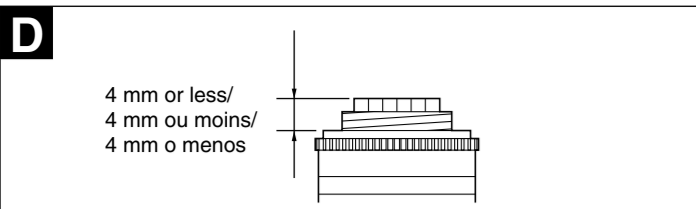
- Connecteur VS IN (entrée du signal de synchronisation externe) (type BNC) (SSC-DC83/DC83P/DC88P)**

- Connecteur RS-485 TERM (borne de raccordement RS-485)**
Réglez ce commutateur sur ON lorsque l'appareil est raccordé à l'extrémité du raccordement RS-485. Permet de commander l'appareil à partir d'un appareil de commande externe. Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil de commande externe.

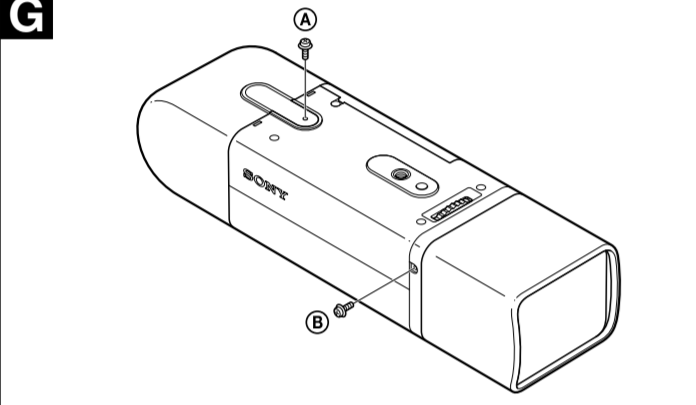
#### Port IO

N° de broche	Signal	Description
1	RS-485 +	Permet de commander l'appareil à partir d'un appareil de commande externe. Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil de commande externe.
2	RS-485 −	Permet de commander l'appareil à partir d'un appareil de commande externe. Pour plus d'informations sur la procédure de connexion, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil de commande externe.
3	ALARM OUT	Émet une tension comprise entre 0 et 5 V sur l'Active 1, lorsque la fonction Activity Detection est activée.
4	COM	Commun à la broche n° 3.

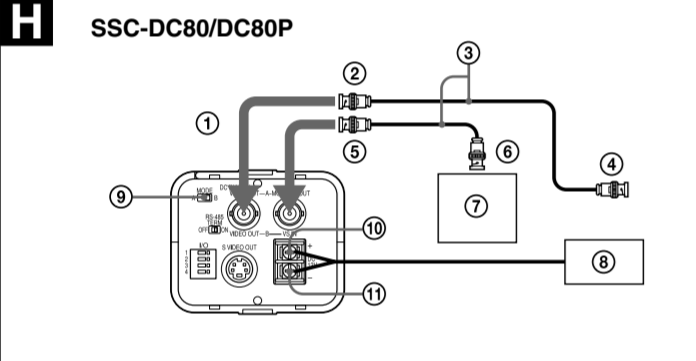
- Connecteur S VIDEO OUT**
Connecteur de sortie Y/C



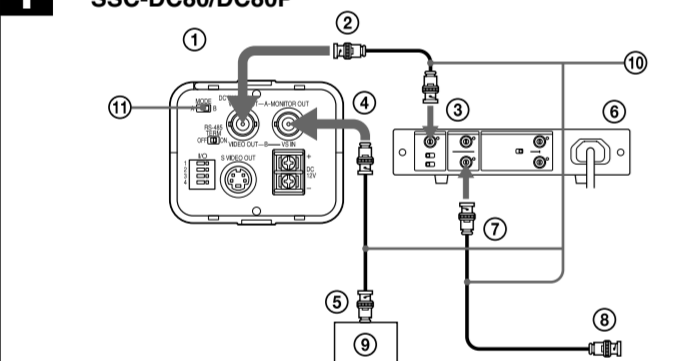
unit: mm (inches)  
unite : mm (pouces)  
unidad: mm (pulgadas)



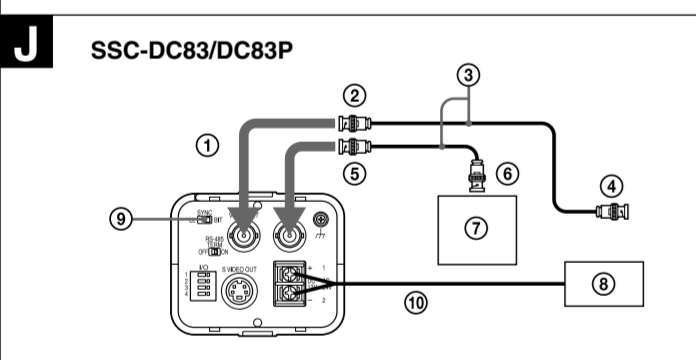
## SSC-DC80/DC80P



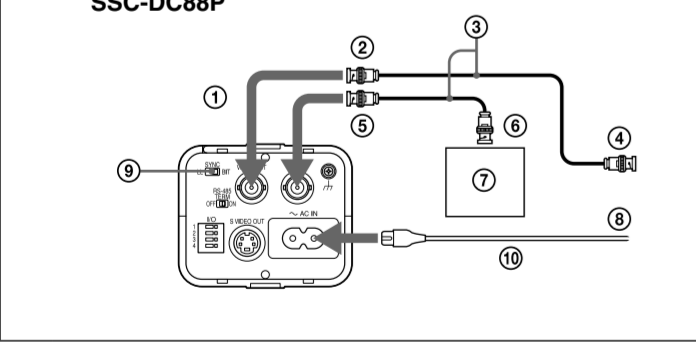
## SSC-DC80/DC80P



## SSC-DC83/DC83P



## SSC-DC88P



## CCD Characteristics

The following conditions may be observed when using a CCD camera, but are not due to any fault with the camera.  
**Vertical smear:** This phenomenon occurs when viewing a very bright object.  
**Patterned noise:** This is a fixed pattern which may appear over the entire monitor screen when the camera is operated at high temperature.  
**Jagged picture:** When viewing stripes, straight lines, or similar patterns, the image on the screen may appear jagged.

## English

### Installation

#### Suitable lenses

The lens must be a CS-mount type lens weighing less than 1 kg. The protrusion behind the mounting surface must be within 4 mm or less. To use a C-mount type lens, use the supplied C-mount adaptor.

### Installation of an Auto Iris Lens Connector

Install the lens connector (not supplied) when using an Auto Iris Lens. This installation should be done only by qualified service personnel or system installers. A lens connector is not included with this camera package.  
 1 Detach the old plug from the lens cable.  
 2 Solder the wires of the lens cable to the pins of the plug. (For cable pin assignment, refer to the instruction manual for the lens.)

1	Cover (not supplied)	
2	Lens cable (supplied with the lens)	
3	Rib (If the cable is thick, cut this off.)	
4	Plug (not supplied)	
5	Pin 4	Video signal control
6	DC control	Drive – (Ground)
7	Pin 2	Video signal control
8	DC control	Control +
9	Pin 1	Video signal control
10	DC control	Control –
11	Pin 3	Video signal control
12	DC control	Drive +

### Fitting the lens

- Remove the tape and detach the front cover.
- Unscrew the lens mount cap.
- Screw in the lens until it turns until it is secured.  
**To use a C-mount type lens**  
 Attach the supplied C-mount adaptor before screwing in the lens.  
 4 Insert the lens plug in the LENS connector.  
 When fitting a manual-iris lens, skip 4.
- According to the type of lens, adjust the focal length by turning the focal length adjustment ring.
- Attach the front cover and install a locking screw (supplied in the screw hole).

### Caution

- Put the lens cap back on after removing the lens.
- Be careful not to break the tabs when attaching or removing the front cover.
- Do not attach the front cover in any of the following case.  
 – The lens and the lens connector (not supplied) do not fit in the dimensions of 61 (w) x 48 (h) x 51 (d) (2 1/2 x 1 15/16 x 2 1/4 inches).  
 – The view of the wide-angle lens is partially blocked by the front cover.

### Installing the camera

**ATTENTION**  
 If installing the camera on the ceiling, be sure it is secure. If not securely installed, the camera may fall and injury may occur.  
 If the camera is installed on the ceiling using equipment such as a bracket, housing and motorized swivel base (pan/tilt), do the following:  
 • Use tripod screws and securely tighten them with a driver. Order the tripod screws (Sony Part No. 3-174-693-01) from your nearest Sony dealer.  
 • Install the tripod screw on a flat surface.

### Connecting the Camera

- Remove the tape and detach the rear cover.
- Make required connections.
- Attach the rear cover and install a locking screw (supplied in the screw hole).

### Notes

- Connect a 3C-2V cable to BNC connector. If you must use a thicker cable, do not attach the rear cover.
- Attach the rear cover so that its cable hole comes to the side from which you will draw cables.

### Connecting the SSC-DC80/DC80P

#### Regular parts replacement

Some of the parts that make up this product (electrolytic condenser, for example) need replacing regularly depending on their life expectancies. The lives of parts differ according to the environment or condition in which this product is used and the length of time it is used, so we recommend regular checks. Consult the dealer from whom you bought it for details.

### Using an external synchronization signal (VS)

- SSC-DC80/DC80P
- VIDEO OUT connector
- 75-ohm coaxial cable
- Video signal input connector
- VS IN connector
- Synchronization output connector
- Synchronization signal source
- DC 12 V power supply
- MODE switch (set to B)
- +12 V
- GND (ground)

### Using an internal synchronization signal

Connecting the synchronization signal source (⑤, ⑥ and ⑦) are not necessary.

### Using YS-W170A/W270A/W170P/W270P camera adaptor (not supplied) (Power multiplex)

Set the MODE switch to A. When the connection has been made, set the power supply switch of the camera adaptor to ON.  
 The SYNC SYSTEM select switch of the camera adaptor to the VD side.

- SSC-DC80/DC80P
- DC IN/VD IN/VIDEO OUT connector
- CAMERA IN connector
- MONITOR OUT connector
- VIDEO signal input connector
- YS-W170A/W270A/W170P/W270P
- VIDEO OUT connector
- Video signal input connector (monitor input connector)
- Portable monitor
- 75-ohm coaxial cable
- MODE switch (set to A)

### Connecting the SSC-DC83/DC83P/DC88P

#### Using an external synchronization signal (VS)

- SSC-DC83/DC83P/DC88P
- VIDEO OUT connector
- 75-ohm coaxial cable
- Video signal input connector
- VS IN connector
- Synchronization output connector
- Synchronization signal source
- Power supply
- SYNC switch
- Power cable

#### Using an external synchronization signal (LL)

Connecting the synchronization signal source (⑤, ⑥ and ⑦) is not necessary. Set the SYNC selector ⑩ as follows:

#### For SSC-DC83/DC83P:

When the AC 24 V power is supplied, set the SYNC switch to INT. When the DC 12 V power is supplied, the unit operates with an internal synchronization signal regardless of the SYNC switch position.

#### For SSC-DC88P:

To operate with an internal synchronization signal, set to the SYNC switch to INT.

#### Note on using an AC 24 V power supply (SSC-DC83/DC83P)

- When using a power supply without ground lead (two-lead type), connect the output of the power supply to the AC 24 V 1 and 2 terminals of the unit.
- When using a power supply with ground lead (three-lead type), connect the ground lead to the GND terminal and the other two leads to the AC 24 V 1 and 2 terminals of the unit.

### Adjustments and Settings

The on-screen menu allows you to adjust the unit and carry out settings of the unit.  
 For detailed information on menu operation, refer to the Menu Operations supplied with the unit.

## Specifications

### Imaging device

1/2type interline transfer CCD  
 SSC-DC80/DC83:  
 768 (horizontal) x 494 (vertical)  
 SSC-DC80P/DC83P/DC88P:  
 752 (horizontal) x 582 (vertical)

### Lens mount

CS-mount is available when the supplied C-mount adaptor is used.  
 SSC-DC80/DC83: NTSC color system  
 SSC-DC80P/DC83P/DC88P: PAL color system

### Signal system

Sync system  
 SSC-DC80/DC80P: Internal/external (automatically switched)  
 SSC-DC83/DC83P/DC88P: Internal/AC line lock (switched by the SYNC selector)

### External synchronization input

VD (when the YS-W170A/W270A/W170P/W270P is in use)/VS (sync level 0.3 to 5.0 Vp-p, 75 ohms)

### Horizontal resolution

480 lines  
 0.4 lx (F1.2)  
 57 dB or more (AGC OFF, WEIGHT ON)  
 ATW/ATW-PRO/3200K/5600K/MANUAL (switchblade)

### Video output

1 Vp-p, 75 ohms, negative sync  
 Switchable in 12 steps  
 SSC-DC80/DC83: 1/60, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/8000, 1/10000, 1/20000, 1/40000, 1/80000, 1/100000  
 SSC-DC80P/83P/88P: 1/50, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000, 1/20000, 1/40000, 1/80000, 1/100000

### Automatic gain control (AGC)

OFF/NORMAL/TURBOMANUAL (switchable)  
 SSC-DC80/DC80P:  
 When DC 12 V power is input:  
 DC 12 V ± 10 %  
 When the YS-W170A/W270A/W170P/W270P is in use: DC 24 V ± 5 V  
 SSC-DC83:  
 DC 12 V ± 10%/AC 24 V ± 10%, 60 Hz  
 SSC-DC83P:  
 DC 12 V ± 10%/AC 24 V ± 10%, 50 Hz  
 SSC-DC88P:  
 AC 220-240 V ± 10%, 50 Hz  
 SSC-DC80/DC80P:  
 When DC 12 V power is input: 3.8W  
 When the YS-W170A/W270A/W170P/W270P is in use: 4.6W  
 SSC-DC83/DC83P:  
 DC 12 V: 3.5W/AC 24 V: 4.4W  
 SSC-88P: 4.2W

### Power requirements

SSC-DC83/DC83P:  
 Approx. 460 g (1 lb) (without the front/rear covers)  
 Approx. 560 g (1 lb 4 oz) (with the front/rear covers)  
 SSC-DC80/DC80P:  
 Approx. 450 g (16 oz) (without the front/rear covers)  
 Approx. 550 g (1 lb 3 oz) (with the front/rear covers)  
 SSC-DC88P:  
 Approx. 500 g (1 lb 2 oz) (without the front/rear covers)  
 Approx. 600 g (1 lb 5 oz) (with the front/rear covers)

### Dimensions (w/h/d)

70 x 57 x 131 mm (2 7/8 x 2 1/4 x 5 1/8 inches) (without the front/rear covers, protruding portions excluded)  
 70 x 57 x 260 mm (2 7/8 x 2 1/4 x 10 1/4 inches) (with the front/rear covers, protruding portions excluded)

### Supplied accessories

Front cover (1)  
 Rear cover (1)  
 Locking screws (2)  
 Lens mount cap (1)  
 C-mount adaptor (1)  
 Power cable (1) (SSC-DC88P only)  
 Operating Instructions  
 SSC-DC80/DC83 (1)  
 SSC-DC80P/DC83P/DC88P (2)  
 Menu Operations  
 SSC-DC80/DC83 (1)  
 SSC-DC80P/DC83P/DC88P (2)

### Operating temperature

Operating humidity  
 Storage temperature  
 Storage humidity  
 Mass

### Design and specifications are subject to change without notice.

## Français

### Installation

#### Objectifs compatibles

L'objectif doit être à monture CS et peser moins de 1 kg. La saillie située à l'arrière de la surface de montage ne peut dépasser 4 mm. Pour utiliser un objectif à monture C, utilisez l'adaptateur pour monture C fourni.

### Installation d'un connecteur d'objectif à diaphragme automatique

Installez le connecteur d'objectif (non fourni) lors de l'utilisation d'un objectif à diaphragme automatique.  
 Cette installation doit être effectuée par un technicien qualifié ou les installateurs du système. Aucun connecteur d'objectif n'est fourni avec cette caméra.  
 1 Retirez l'ancienne fiche du câble de l'objectif.  
 2 Soudez les fils du câble de l'objectif aux broches de la fiche. (Reportez-vous au mode d'emploi de l'objectif concernant l'affectation des broches.)

### Notes

- Remettez le bouchon d'objectif en place après avoir retiré l'objectif.
- Veillez à ne pas rompre les languettes au moment de fixer ou de retirer le panneau avant.
- Né fixez pas le panneau avant dans l'un des cas suivants.  
 – L'objectif et le connecteur d'objectif (non fourni) ne correspondent pas aux dimensions 61 (l) x 48 (h) x 51 (p).  
 – La vue de l'objectif grand-angle est partiellement masquée par le panneau avant.

### Montage de l'objectif

- Retirez la bande et retirez le panneau avant.
- Devinez le bouchon de l'objectif.
- Vissez l'objectif et tournez jusqu'à ce qu'il se verrouille.  
**Pour utiliser un objectif à monture C**  
 Installez l'adaptateur pour monture C fourni avant de visser l'objectif.  
 4 Insérez la fiche d'objectif dans le connecteur LENS.  
 Si vous utilisez un objectif à diaphragme manuel, passez l'étape 4.
- Selon le type d'objectif, réglez la distance focale en tournant la bague de réglage de la distance focale.
- Fixez le panneau avant et installez une vis de blocage (fournie) dans le trou de vis.

### Attention

- Remettez le bouchon d'objectif en place après avoir retiré l'objectif.
- Veillez à ne pas rompre les languettes au moment de fixer ou de retirer le panneau avant.
- Né fixez pas le panneau avant dans l'un des cas suivants.  
 – L'objectif et le connecteur d'objectif (non fourni) ne correspondent pas aux dimensions 61 (l) x 48 (h) x 51 (p).  
 – La vue de l'objectif grand-angle est partiellement masquée par le panneau avant.

### Installation de la caméra

**ATTENTION**  
 Si elle n'est pas fixée solidement, elle risque de tomber et de blesser quelqu'un.

### Installation de la caméra

Si la caméra est installée au plafond à l'aide d'éléments tels qu'un support de montage, un boîtier et une base pivotante motorisée (panoramique ou à basculement), suivez les recommandations suivantes :

- Utilisez des vis de trépid et serrez-les bien avec un tournevis.
- Commandez les vis de trépid (N° de pièce Sony 3-174-693-01) chez votre revendeur Sony le plus proche.
- Installez la vis du trépid sur une surface plane.

### Raccordement de la caméra

- Retirez la bande et le panneau arrière.
- Effectuez les raccordements requis.
- Fixez le panneau arrière et installez une vis de blocage (fournie) dans le trou de vis.

### Remarques

- Raccordez un câble 3C-2V au connecteur BNC. Si vous devez utiliser un câble plus épais, ne fixez pas le panneau arrière.
- Fixez le panneau arrière de sorte que l'orifice pour le câble par lequel vous ferez passer les câbles se trouve sur le côté.

### Raccordement de la SSC-DC80/DC80P

#### Remarque

Afin d'éviter tout court-circuit, ne laissez pas les extrémités des conducteurs dénudés se toucher lors du raccordement à la borne du conducteur.

#### Utilisation d'un signal de synchronisation externe (VS)

- SSC-DC80/DC80P
- Connecteur VIDEO OUT
- Câble coaxial 75 ohms
- Connecteur d'entrée du signal vidéo
- Connecteur VS IN
- Connecteur de sortie de synchronisation
- Source du signal de synchronisation
- Alimentation 12 V CC
- Commutateur MODE (réglé sur B)
- +12 V
- GND (masse)

#### Utilisation d'un signal de synchronisation interne

Le raccordement de la source du signal de synchronisation (⑤, ⑥ et ⑦) est inutile.

#### Utilisation de l'adaptateur pour caméra YS-W170A/W270A/W170P/W270P (non fourni) (alimentation multiplexée)

Réglez le commutateur MODE sur A. Lorsque la connexion est établie, réglez le commutateur d'alimentation de la caméra sur ON. Réglez le commutateur de sélection SYNC SYSTEM de l'adaptateur pour caméra sur le côté VD.

- SSC-DC80/DC80P
- Connecteur DC IN/VD IN/VIDEO OUT
- Connecteur CAMERA IN
- Connecteur MONITOR OUT
- Connecteur d'entrée du signal vidéo
- YS-W170A/W270A/W170P/W270P
- Connecteur VIDEO OUT
- Connecteur d'entrée du signal vidéo (connecteur d'entrée du moniteur)
- Moniteur portable
- Câble coaxial 75 ohms
- Commutateur MODE (réglé sur A)

### Raccordement de la SSC-DC83/DC83P/DC88P

#### Utilisation d'un signal de synchronisation externe (VS)

- SSC-DC83/DC83P
- Connecteur VIDEO OUT
- Câble coaxial 75 ohms
- Connecteur d'entrée du signal vidéo
- Connecteur VS IN
- Connecteur de sortie de synchronisation
- Source du signal de synchronisation
- Alimentation
- Commutateur SYNC
- Câble d'alimentation

#### Utilisation d'un signal de synchronisation interne (LL)

Le raccordement de la source du signal de synchronisation (⑤, ⑥ et ⑦) est inutile. Réglez le sélecteur SYNC ⑩ sur LL.

#### Pour la SSC-DC83/DC83P :

Lorsque l'alimentation 24 V CA est fournie, réglez le sélecteur SYNC sur INT. Lorsque l'alimentation 12 V CC est fournie, l'appareil fonctionne avec un signal de synchronisation interne, quelle que soit la position du sélecteur SYNC.

#### Pour la SSC-DC88P :

Réglez le sélecteur SYNC sur INT pour une utilisation avec un signal de synchronisation interne.

#### Remarque sur l'utilisation d'une alimentation 24 V CA (SSC-DC83/DC83P)

- Lors de l'utilisation d'une alimentation sans fil de masse (type à deux fils), raccordez la sortie de l'alimentation aux bornes 24 V CA 1 et 2 de l'appareil.
- Lors de l'utilisation d'une alimentation avec fil de masse (type à trois fils), raccordez le fil de masse à la borne GND et les deux autres fils aux bornes 24 V CA 1 et 2 de l'appareil.

### Caractéristiques du CCD

Il se peut que vous observiez les phénomènes suivants lorsque vous utilisez une caméra CCD. Ils ne sont cependant pas synonymes d'une défaillance de la caméra.

**Marbrures verticales :** ce phénomène se manifeste lors de la visualisation d'objets très lumineux.

**Parasites périodiques :** il s'agit d'un motif fixe qui peut apparaître sur toute la surface de l'écran du moniteur lorsque la caméra est utilisée à température élevée.

**Image ondulatorie :** lors de la visualisation de rayures, de lignes droites ou de motifs similaires, l'image à l'écran peut sembler irrégulière.

## Ajustements et réglages

Les menus à l'écran vous permettent de régler l'appareil et d'effectuer des ajustements. Pour plus d'informations sur les opérations de menu, reportez-vous au guide Commandes de menu fourni avec l'appareil.

## Colocación del objetivo

1 Extraiga la cinta y retire la cubierta frontal.  
 2 Desensrosque la tapa de la montura del objetivo.  
 3 Enrosque el objetivo hasta que quede fijado.  
**Para utilizar un objetivo de montura tipo C**  
 Ajuste el adaptador de montura tipo C suministrado antes de enrosocar el objetivo.  
 4 Inserte la clavija del objetivo en el conector LENS.  
 Para ajustar un objetivo de diaphragma manual, omita el paso 4.  
 5 En función del tipo de objetivo, ajuste la distancia focal girando la rueda de ajuste de distancia focal.  
 6 Ajuste la cubierta frontal e instale un tornillo de cierre (suministrado) en el orificio ⑩.

## Precaución

- Cuando haya extraído el objetivo, vuelva a colocarlo la tapa.
- Tenga cuidado de no romper las lengüetas cuando coloque o extraiga la cubierta frontal.
- No coloque la cubierta frontal en ninguno de los casos siguientes:  
 – El objetivo y el conector del objetivo (no suministrado) no se ajustan a las dimensiones de 61 (an) x 48 (al) x 51 (prof).  
 – La visualización del objetivo de gran angular está parcialmente bloqueada por la cubierta frontal.

## Instalación de la cámara

**ATENCIÓN**  
 Si instala la cámara en el techo, asegúrese de fijarla firmemente. De lo contrario, la cámara podría caerse y causar daños.  
 Si instala la cámara en el techo con equipos como una abrazadera, un receptáculo o una base giratoria motorizada (rotación/inclinación), realice lo siguiente:  
 • Utilice los tornillos para el trípode y fíjelos firmemente con un destornillador. Puede solicitar tornillos para el trípode (N° de pieza Sony 3-174-693-01) a su distribuidor Sony más cercano.  
 • Instale los tornillos para el trípode en una superficie plana.

## Conexión de la cámara

- Extraiga la cinta y retire la cubierta posterior.
- Realice las conexiones necesarias.
- Coloque la cubierta posterior e instale un tornillo de cierre (suministrado) en el orificio para el tornillo ⑩.

## Notas

- Conecte un cable de 3C-2V al conector BNC. Si necesita usar un cable más grueso, no coloque la cubierta posterior.
- Ajuste la cubierta posterior de modo que el orificio para el cable quede en el lado desde el que tirará de los cables.

## Conexión de SSC-DC80/DC80P

#### Nota

Para evitar cortocircuitos, no permita que los extremos desprotegidos de los cables de alimentación entren en contacto al conectarlos al terminal del cable de alimentación.

#### Uso de una señal de sincronización externa (VS)

- SSC-DC80/DC80P
- Connecteur VIDEO OUT
- Câble coaxial de 75 ohms
- Connecteur d'entrée de la signal de vidéo
- Connecteur VS IN
- Connecteur de sortie de synchronisation
- Source du signal de synchronisation
- Alimentation de 12 V CC
- Interrupteur MODE (ajustado en B)
- +12 V
- GND (tierra)

#### Uso de una señal de sincronización interna

No es necesaria la conexión de la fuente de señal de sincronización (⑤, ⑥ y ⑦).